

Zeitschrift:	Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)
Band:	98 (2000)
Heft:	2
Vorwort:	Editorial
Autor:	Theiler, Roli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

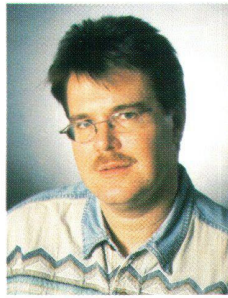
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Herzliche Gratulation – Im Herbst 1999 haben die ersten 30 Absolventen des 1996/1997 umgestellten Vermessungstechniker-Lehrganges mit der eidg. Berufsprüfung abgeschlossen. Alle Absolventen haben mit der Vorbereitung auf diesen Abschluss im Herbst 1997 begonnen und im Verlaufe von zwei Jahren ihr Wissen in einer Lernzeit von ca. 600 Stunden im Bereich Persönlichkeitsbildung und Vermessungstechnik erweitert.

Gerade berufsbegleitende Weiterbildung erfordert ein grosses Mass an Einsatz und Disziplin und viele persönliche Entbehrungen in dieser Zeit. Was solche externe eidgenössische Prüfungen aber insbesondere auszeichnet, ist der verlangte Nachweis von Berufspraxis, das den theoretischen Unterrichtsteil sinnvoll ergänzt und so dazu beiträgt, dass das erlernte Wissen auch umgesetzt werden kann.

Eidg. Berufsprüfungen sind nicht das Eintrittsbillet in ein Fachgebiet, sondern Nachweis des Könnens für Leute, die sich darin bewährt haben.

Die Kommission B+ST (Berufsbildung und Standesfragen) des VSVF konnte im September 1999 mit ihrem Partner, der Berufsschule Zürich, den zweiten modularen VT-Lehrgang starten. Mit kleinen Änderungen, die aus den vielen Feedbacks von Teilnehmern und Dozenten eingeflossen sind, konnte dieser zweijährige Lehrgang noch verfeinert werden.

Diese Module in den Bereichen Persönlichkeitsbildung und Vermessung stehen allen Berufsleuten zum Erwerb von Zusatzqualifikationen offen. Die persönliche Weiterbildung ist in den letzten Jahren, die von starken technischen Veränderungen geprägt waren, immer wichtiger geworden. Die Publikationen für die einzelnen Fachgebiete/Module erscheinen frühzeitig in der VPK.

Zudem bietet meine Kommission seit 1999 für alle, im Vermessungswesen tätigen Berufsleute auch Weiterbildungskurse im Bereich Informatik an.

Verlangen Sie unsere Weiterbildungs-CD oder besuchen Sie uns auf unserer neuen Homepage: <http://www.vsvf.ch>

Sincères félicitations – En automne 1999, les 30 premiers étudiants ont terminé par l'examen professionnel fédéral le cours de préparation pour techniciens-géomètres, cours remanié en 1996/1997. Tous les étudiants ont commencé leur préparation à cet examen en automne 1997. Durant deux ans, ils ont élargi leur savoir par un temps d'étude d'environ 600 heures dans les domaines de la formation

de la personnalité et de la technique de mensuration.

Aujourd'hui spécialement, une formation continue suivie parallèlement à l'exécution de son travail exige beaucoup d'engagement, de discipline et de renoncements personnels. Ce qui distingue cependant de tels examens fédéraux externes, est l'exigence de la preuve d'une pratique professionnelle qui complète de manière rationnelle l'enseignement théorique et qui contribue ainsi à savoir transposer les connaissances acquises.

Un examen professionnel fédéral n'est pas un billet d'entrée dans un domaine spécifique, mais la justification d'un savoir par des gens qui ont fourni leur preuves.

Avec son partenaire, l'école professionnelle de Zurich, la commission QP+F (questions professionnelles et de formation) de l'ASPM a pu faire démarrer en septembre 1999 un deuxième cours modulaire. Le cours bisannuel a encore pu être affiné par des modifications minimales, conséquences des nombreux retours de questionnaires adressés aux instructeurs et participants.

Les modules des domaines de la formation de la personnalité et de la mensuration sont accessibles à tout professionnel désireux acquérir des qualifications supplémentaires. Influencée par de grands changements techniques, la formation continue personnelle a gagné en importance ces dernières années. Les publications pour les divers domaines spécifiques et modules paraîtront suffisamment tôt.

Depuis 1999 en outre, ma commission offre, pour tout professionnel actif dans la mensuration, des cours de perfectionnement dans le domaine informatique.

Demandez notre CD – Formation continue ou rendez-nous visite sur notre nouvelle page d'accueil: <http://www.vsvf.ch>

Roli Theiler
Weiterbildung im Vermessungswesen
Präsident Kommission B+ST VSVF



Roli Theiler
Formation continue dans le domaine de la mensuration
Président Commission QP+F – ASPM

